

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
Odjeljak I Članak 1	<p style="text-align: center;">GLAVA I.</p> <p style="text-align: center;">OPĆE ODREDBE</p> <p style="text-align: center;">Članak 1</p> <p style="text-align: center;">Cilj</p> <p>Cilj ove Direktive je osigurati provedbu načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja.</p> <p>Ona u tu svrhu sadrži odredbe za provedbu načela jednakoga tretiranja s obzirom na:</p> <p>(a) mogućnost zapošljavanja, uključujući napredovanje, i stručnog osposobljavanja;</p>	Zakon o radu (nacrt)	Članak 5 Stavak 4, 5 Temeljne obveze i prava iz radnog odnosa	<p>(4) Zabranjena je izravna ili neizravna diskriminacija na području rada i radnih uvjeta, uključujući kriterije za odabir i uvjete pri zapošljavanju te napredovanju, profesionalnom usmjeravanju, stručnom osposobljavanju i usavršavanju te prekvalifikaciji, sukladno posebnom zakonu.</p> <p>(5) Poslodavac je dužan zaštititi dostojanstvo radnika za vrijeme obavljanja posla od onog postupanja nadređenih, suradnika i osoba s kojima radnik redovito dolazi u doticaj u obavljanju svojih poslova, ako je takvo postupanje neželjeno i u suprotnosti s posebnim zakonom.</p>	U	Direktiva usklađena Zakonom o ravnopravnosti spolova (NN 82/08)

U= potpuno usklađeno, DU= djelomično usklađeno, N= neusklađeno

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	<p>(b) radne uvjete, uključujući plaću;</p> <p>(c) programe profesionalnog socijalnog osiguranja.</p> <p>Ona također sadrži odredbe koje osiguravaju učinkovitiju provedbu tog načela uspostavom odgovarajućih postupaka.</p>					
Članak 2 Stavak 1	<p style="text-align: center;">Članak 2.</p> <p style="text-align: center;">Definicije</p> <p>1. U smislu ove Direktive primjenjuju se sljedeće definicije:</p> <p>(a) «izravna diskriminacija» postoji ako osoba zbog svoga</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	<p>spola ima nepovoljniji tretman nego što ga ima ili bi ga imala druga osoba u usporedivoj situaciji;</p> <p>(b) «neizravna diskriminacija» postoji ako prividno neutralna odredba, kriterij ili postupak može na određeni način staviti u nepovoljniji položaj osobe jednog spola u odnosu na osobe drugog spola, osim ako je ta odredba, kriterij odnosno postupak objektivno opravdan legitimnim ciljem i ako su sredstva za postizanje tog cilja primjerena i nužna;</p> <p>(c) «uznemiravanje» je svako neželjeno ponašanje uvjetovano spolom osobe kojim se želi povrijediti njezino osobno dostojanstvo i stvoriti zastrašujuće,</p>					
--	--	--	--	--	--	--

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	<p>neprijateljsko, degradirajuće, ponižavajuće ili uvredljivo okruženje odnosno kojim se postiže takav učinak;</p> <p>(d) «seksualno uznemiravanje» je svaki neželjeni oblik verbalnog, neverbalnog ili fizičkog ponašanja spolne naravi kojim se želi povrijediti dostojanstvo osobe odnosno kojim se postiže takav učinak, posebice kad to ponašanje stvara zastrašujuće, neprijateljsko, degradirajuće, ponižavajuće ili uvredljivo okruženje;</p> <p>(e) «plaća» je uobičajena osnovna ili najniža nadnica ili plaća odnosno bilo koja druga naknada, bilo u novcu ili u naravi, koju radnik/radnica prima od poslodavca, bilo</p>					
--	--	--	--	--	--	--

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	<p>izravno ili neizravno, u vezi s radnim odnosom;</p> <p>(f) «Programi profesionalnog socijalnog osiguranja» su programi koji nisu uređeni Direktivom Vijeća 79/7/EEZ od 19. prosinca 1978. o postupnoj primjeni načela jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima socijalne sigurnosti, čija je svrha osigurati naknade radnicima određenoga poduzeća ili grupe poduzeća, grane djelatnosti, zanimanja ili grupe zanimanja, bilo da se radi o posloprimcima ili samostalno zaposlenim osobama, kojima se nadopunjuju ili zamjenjuju naknade na temelju zakonskog programa socijalnog osiguranja, bez obzira je li</p>					

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrtni)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	članstvo u tim programima obvezatno ili dobrovoljno.					
Članak 2 Stavak 2	<p style="text-align: center;">Članak 2.</p> <p style="text-align: center;">Definicije</p> <p>2. U smislu ove Direktive, diskriminacija obuhvaća:</p> <p>(a) uznemiravanje i seksualno uznemiravanje kao i svaki nepovoljniji tretman koji osoba ima zbog odbijanja ili trpljenja takvog ponašanja;</p> <p>(b) davanje uputa za diskriminiranje osoba na temelju spola;</p> <p>(c) svaki nepovoljniji tretman žene u vezi s trudnoćom ili rodiljnim dopustom u smislu</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	Direktive 92/85/EEZ.					
Članak 3	<p style="text-align: center;">Članak 3.</p> <p style="text-align: center;">Pozitivno djelovanje</p> <p>Države članice mogu nastaviti provoditi odnosno donijeti mjere u smislu članka 141. stavka 4. Ugovora s ciljem osiguravanja potpune i stvarne ravnopravnosti muškaraca i žena u poslovnom životu.</p>					Neusporedivo
GLAVA II Poglavlje 1 Članak 4	<p style="text-align: center;">Jednakost plaća</p> <p style="text-align: center;">Članak 4.</p> <p style="text-align: center;">Zabrana diskriminacije</p> <p>Uklanja se svaka izravna i neizravna diskriminacija na</p>	Zakon o radu (nacrt)	Članak 83 Stavak 1, 2, 3, 4 Jednakost plaća žena i muškaraca	(1) Poslodavac je dužan isplatiti jednaku plaću ženi i muškarcu za jednak rad i rad jednake vrijednosti. (2) U smislu stavka 1. ovoga članka dvije osobe različitog spola obavljaju jednak rad i rad jednake vrijednosti ako: 1) obavljaju isti posao u	U	

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	<p>temelju spola s obzirom na sve aspekte i uvjete nagrađivanja za isti rad odnosno rad kojemu je pripisana jednaka vrijednost.</p> <p>Konkretno, ako se za određivanje plaće koristi sustav klasifikacije radnih mjesta, on se mora temeljiti na istim kriterijima za muškarce i žene i biti sastavljen na način da isključuje svaku diskriminaciju na temelju spola.</p>			<p>istim ili sličnim uvjetima ili bi mogle jedna drugu zamijeniti u odnosu na posao koji obavljaju,</p> <p>2) je rad koji jedna od njih obavlja slične naravi radu koji obavlja druga, a razlike između obavljenog posla i uvjeta pod kojima ih obavlja svaka od njih nemaju značaja u odnosu na narav posla u cijelosti ili se pojavljuju tako rijetko da ne utječu na narav posla u cijelosti,</p> <p>3) je rad koji jedna od njih obavlja, jednake vrijednosti kao rad koji obavlja druga, uzimajući u obzir kriterije kao što su stručna sprema, vještine, odgovornost, uvjeti u kojima se rad obavlja te je li rad fizičke naravi.</p> <p>(3) Plaća iz stavka 1. ovoga članka obuhvaća osnovnu plaću i sva dodatna davanja bilo koje</p>		
--	--	--	--	--	--	--

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
				vrste koja poslodavac izravno ili neizravno, u novcu ili naravi, temeljem ugovora o radu, kolektivnog ugovora, pravilnika o radu ili drugog propisa isplaćuje radnici ili radniku za obavljeni rad. (4) Odredba ugovora o radu, kolektivnog ugovora, pravilnika o radu ili drugoga pravnog akta protivna stavku 1. ovoga članka, ništetna je.		
Poglavlje 2 Članak 5	Jednako tretiranje u programima profesionalnog socijalnog osiguranja Članak 5. Zabrana diskriminacije Ne dovodeći u pitanje članak 4., zabranjuje se izravna i neizravna diskriminacija na					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	<p>temelju spola u programima profesionalnog socijalnog osiguranja, posebice s obzirom na:</p> <p>(a) opseg tih programa i uvjete pristupanja programima;</p> <p>(b) obvezu uplaćivanja doprinosa i obračun doprinosa;</p> <p>(c) obračun naknada, uključujući dopunske naknade koje se isplaćuju za bračnog druga i uzdržavane članove obitelji te uvjete kojima je uređeno trajanje i zadržavanje prava na</p>					

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
Članak 6	<p style="text-align: center;">Članak 6.</p> <p style="text-align: center;">Osobno područje primjene</p> <p>Ovo se poglavlje primjenjuje na radno stanovništvo, uključujući samostalno zaposlene osobe, osobe čija je aktivnost prekinuta zbog bolesti, majčinstva, nezgode ili prisilne nezaposlenosti, osobe koje traže posao kao i na umirovljene radnike i radnike s invaliditetom i njihove članove obitelji, u skladu s nacionalnim pravom i/ili običajem.</p>					Neusporedivo
Članak 7 Stavak 1	<p style="text-align: center;">Članak 7.</p> <p style="text-align: center;">Materijalno područje primjene</p> <p>1. Ovo se poglavlje</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nactr)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	<p>primjenjuje na:</p> <p>(a) programe profesionalnog socijalnog osiguranja koji pružaju zaštitu od sljedećih rizika:</p> <p>(i) bolest,</p> <p>(ii) invaliditet,</p> <p>(iii) starost, uključujući prijevremeno umirovljenje,</p> <p>(iv) nezgode na radu i profesionalne bolesti,</p> <p>(v) nezaposlenost;</p> <p>(b) programe profesionalnog socijalnog osiguranja koji predviđaju druge socijalne naknade, bilo u novcu ili u naravi, a posebno naknade za</p>					
--	---	--	--	--	--	--

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nactr)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	nasljednike i obiteljske dodatke, ako one predstavljaju naknadu koju poslodavac plaća radniku na temelju radnog odnosa.					

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacr)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
Članak 7 Stavak 2	<p>Članak 7.</p> <p>Materijalno područje primjene</p> <p>2. Ovo se poglavlje također primjenjuje na mirovinske programe za određenu kategoriju radnika kao što su službenici javnog sektora, ako se naknade iz programa isplaćuju na temelju radnog odnosa s poslodavcem javnog sektora. Ovo vrijedi neovisno o činjenici što je taj program dio općeg zakonskog programa.</p>					Neusporedivo
Članak 8 Stavak 1	<p>Članak 8.</p> <p>Isključenja iz materijalnog područja primjene</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	<p>1. Ovo se poglavlje ne primjenjuje na:</p> <p>(a) pojedinačne ugovore za samostalno zaposlene osobe;</p> <p>(b) programe za samostalno zaposlene osobe koji imaju samo jednog člana;</p> <p>(c) u slučaju radnika, na ugovore o osiguranju u kojima poslodavac ne sudjeluje kao stranka;</p> <p>(d) neobvezatne odredbe programa profesionalnog socijalnog osiguranja koje se članovima nude pojedinačno i kojima se jamče:</p> <p>(i) dodatne naknade,</p>					
--	--	--	--	--	--	--

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrtn)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	(ii) izbor datuma od kojega će se početi isplaćivati uobičajene naknade samostalno zaposlenoj osobi ili izbor između više naknada; (e) programe profesionalnog socijalnog osiguranja utoliko ukoliko se naknade financiraju doprinosima koje radnici uplaćuju na dobrovoljnoj osnovi.					

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacr)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

Članak 8 Stavak 2	<p style="text-align: center;">Članak 8.</p> <p>Isključenja iz materijalnog područja primjene</p> <p>2. Ovo poglavlje ne priječi poslodavca da osobama koje su dosegle dobnu granicu za stjecanje prava na mirovinu u smislu odobravanja mirovine iz programa profesionalnog socijalnog osiguranja, ali koje još nisu dosegle zakonsku dobnu granicu za stjecanje prava na starosnu mirovinu, odobri mirovinski dodatak s ciljem izjednačavanja ili približnog izjednačavanja ukupnog iznosa naknade koji se isplaćuje tim osobama i iznosa koji se isplaćuje osobama drugog spola koje se nalaze u istom položaju, ali koje su već dosegle zakonsku</p>					Neusporedivo
--	--	--	--	--	--	--------------

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrtn)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	dobnu granicu za stjecanje prava na u mirovinu, sve dok korisnici dodatka ne dosegnu tu dobnu granicu					

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

Članak 9 Stavak 1	<p style="text-align: center;">Članak 9.</p> <p style="text-align: center;">Primjeri diskriminacije</p> <p>1. Odredbe protivne načelu jednakoga tretiranja su one odredbe koje se posredno ili neposredno temelje na spolu i kojima se:</p> <p>(a) određuje koje osobe mogu sudjelovati u programu profesionalnog socijalnog osiguranja;</p> <p>(b) utvrđuje obvezatna ili dobrovoljna priroda sudjelovanja u programu profesionalnog socijalnog osiguranja;</p> <p>(c) utvrđuju različita pravila u pogledu pristupne dobi ili</p>					Neusporedivo
--	---	--	--	--	--	--------------

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	<p>najmanjeg trajanja zaposlenja ili članstva u programu koje je potrebno za primanje naknada;</p> <p>(d) utvrđuju različita pravila za povrat doprinosa ako radnik napusti program prije ispunjenja uvjeta koji mu jamče odgođeno pravo na dugoročne naknade, osim kako je predviđeno u točki (h) i (j);</p> <p>(e) postavljaju različiti uvjeti za odobravanje naknada ili se naknade ograničavaju na radnike jednog spola;</p> <p>(f) utvrđuju različite dobne granice za stjecanje prava na mirovinu;</p> <p>(g) za vrijeme rodiljnog dopusta ili dopusta iz obiteljskih razloga koji plaća</p>					
--	---	--	--	--	--	--

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	<p>poslodavac i koji je osiguran na temelju zakona ili sporazuma obustavlja zadržavanje ili stjecanje prava;</p> <p>(h) određuju različite visine naknada, osim u slučaju programa definiranih naknada gdje je to nužno zbog primjene faktora aktuarske računice koji se razlikuju prema spolu; u slučaju programa definiranih naknada na temelju kapitalizacije određeni elementi smiju biti nejednaki ako je nejednakost u iznosima rezultat učinaka primjene aktuarskih faktora koji se razlikuju prema spolu u razdoblju financiranja programa;</p> <p>(i) određuju različite visine doprinosa radnika;</p>					
--	---	--	--	--	--	--

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	<p>(j) određuju različite visine doprinosa poslodavaca, osim:</p> <p>(i) u slučaju programa definiranih doprinosa, ako je cilj izjednačiti ili približno izjednačiti krajnji iznos naknada za oba spola,</p> <p>(ii) u slučaju programa definiranih naknada na temelju kapitalizacije kod kojih doprinosi poslodavca trebaju osigurati dostatnost sredstava potrebnih za pokrivanje troška definiranih naknada;</p> <p>(k) utvrđuju različita mjerila odnosno mjerila koja se primjenjuju samo na radnike određenog spola s obzirom na jamčenje ili zadržavanje prava na odgođene naknade nakon što radnik napusti program,</p>					
--	---	--	--	--	--	--

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	osim kako je predviđeno u točki (h) i (j)					
Članak 9 Stavak 2	<p style="text-align: center;">Članak 9.</p> <p>Primjeri diskriminacije 2. Ako o odobravanju naknada u smislu ovoga poglavlja odlučuju nadležna upravna tijela programa, ta su tijela dužna poštovati načelo jednakoga tretiranja</p>					Neusporedivo
Članak 10 Stavak 1	<p style="text-align: center;">Članak 10.</p> <p>Provedba načela u odnosu na samostalno zaposlene osobe</p> <p>1. Države članice će poduzeti potrebne korake kako bi se odredbe programa profesionalnog socijalnog osiguranja za samostalno zaposlene osobe koje su</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacr)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	protivne načelu jednakoga tretiranja revidirale s učinkom najkasnije od 1. siječnja 1993., a u slučaju država članica koje su pristupile nakon tog datuma do početka primjene Direktive 86/378/EEZ na njihovom teritoriju.					
Članak 10 Stavak 2	<p style="text-align: center;">Članak 10.</p> <p>Provedba načela u odnosu na samostalno zaposlene osobe</p> <p>2. Odredbe ovog poglavlja ne priječe da se na prava i obveze koje se odnose na razdoblje članstva u programu profesionalnog socijalnog osiguranja za samostalno zaposlene osobe prije revizije programa i dalje primjenjuju</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	odredbe programa koje su bile na snazi u tom razdoblju.					
Članak 11	<p style="text-align: center;">Članak 11.</p> <p style="text-align: center;">Mogućnost odgode za samostalno zaposlene osobe</p> <p>Što se tiče programa profesionalnog socijalnog osiguranja za samostalno zaposlene osobe, države članice mogu odgoditi obveznu primjenu načela jednakoga tretiranja s obzirom na:</p> <p>(a) određivanje dobne granice za stjecanje prava na starosnu mirovinu te moguće implikacije za druge naknade:</p> <p>(i) do datuma kada se takva ravnopravnost ostvari u</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	<p>zakonskim programima,</p> <p>(ii) ili najkasnije do datuma kad je takva ravnopravnost propisana direktivom;</p> <p>(b) obiteljske mirovine, dok se u pravu Zajednice u tom pogledu ne uspostavi načelo jednakoga tretiranja u zakonskim programima socijalne sigurnosti;</p> <p>(c) primjenu članka 9. stavka 1. točke (i) u odnosu na primjenu faktora aktuarske računice, do 1. siječnja 1999., a za države članice koje su pristupile nakon tog datuma do početka primjene Direktive 86/378/EEZ na njihovom teritoriju.</p>					
--	---	--	--	--	--	--

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

Članak 12 Stavak 1	<p style="text-align: center;">Članak 12.</p> <p style="text-align: center;">Retroaktivni učinak</p> <p>1. Mjere za provedbu ovog poglavlja u odnosu na radnike obuhvaćaju sve naknade iz programa profesionalnog socijalnog osiguranja koje potječu iz razdoblja zaposlenja nakon 17. svibnja 1990. i primjenjuju se retroaktivno do tog datuma, osim u slučaju radnika i drugih korisnika – članova obitelji radnika koji su prije tog datuma pokrenuli sudski ili drugi istovjetni postupak na temelju nacionalnog prava. U tom se slučaju provedbene mjere primjenjuju retroaktivno do 8. travnja 1976. i obuhvaćaju sve naknade koje potječu iz</p>					Neusporedivo
-------------------------------	--	--	--	--	--	--------------

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nactr)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	razdoblja zaposlenja nakon tog datuma. Za države članice koje su pristupile Zajednici nakon 8. travnja 1976. i prije 17. svibnja 1990. taj se datum zamjenjuje datumom kad se članak 141. Ugovora počeo primjenjivati na njihovom teritoriju.					
Članak 12 Stavak 2	<p style="text-align: center;">Članak 12.</p> <p style="text-align: center;">Retroaktivni učinak</p> <p>2. Druga rečenica stavka 1. ne priječi primjenu nacionalnih propisa u vezi s rokovima za podnošenje tužbi na temelju nacionalnog prava u odnosu na radnike i druge korisnike – članove obitelji radnika koji su pokrenuli sudski postupak ili drugi istovjetni postupak na temelju nacionalnog prava</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nactr)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	prije 17. svibnja 1990., pod uvjetom da oni nisu nepovoljniji za tu vrstu tužbe u odnosu na slične tužbe u okviru nacionalnog prava i da u praksi ne onemogućuju ostvarivanje prava osiguranih na temelju prava Zajednice					
Članak 12 Stavak 3	<p style="text-align: center;">Članak 12.</p> <p>Retroaktivni učinak</p> <p>3. Za države članice koje su Zajednici pristupile nakon 17. svibnja 1990. i koje su 1. siječnja bile stranke Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru, datum 17. svibnja 1990. iz prve rečenice stavka 1. zamjenjuje se datumom 1. siječnja 1994.</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
Članak 12 Stavak 4	<p style="text-align: center;">Članak 12.</p> <p>Retroaktivni učinak 4. Za ostale države članice koje su Zajednici pristupile nakon 17. svibnja 1990. datum 17. svibnja 1990. iz stavka 1. i 2. zamjenjuje se datumom kad se članak 141. Ugovora počeo primjenjivati na njihovom teritoriju</p>					Neusporedivo
Članak 13	<p style="text-align: center;">Članak 13.</p> <p>Fleksibilna dob za odlazak u mirovinu</p> <p>Ako muškarci i žene imaju pod istim uvjetima pravo na fleksibilnu dob za odlazak u mirovinu, to se neće smatrati</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	nespojivim s ovim poglavljem.					
Poglavlje 3 Članak 14 Stavak 1	Jednako tretiranje s obzirom na mogućnost zapošljavanja, stručnog osposobljavanja i napredovanja te radne uvjete Članak 14. Zabrana diskriminacije 1. Zabranjuje se izravna i neizravna diskriminacije na temelju spola u javnom i privatnom sektoru, uključujući javna tijela, s obzirom na: (a) uvjete zapošljavanja, samozapošljavanja i obavljanja	Zakon o radu (nacrt)	Članak 5, Stavak 4, 5 Temeljne obveze i prava iz radnog odnosa	(4) Zabranjena je izravna ili neizravna diskriminacija na području rada i radnih uvjeta, uključujući kriterije za odabir i uvjete pri zapošljavanju te napredovanju, profesionalnom usmjeravanju, stručnom osposobljavanju i usavršavanju te prekvalifikaciji, sukladno posebnom zakonu.	U	

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	<p>zanimanja, uključujući kriterije za izbor kandidata i uvjete pomoći u postupku zapošljavanja, u svim granama djelatnosti i na svim razinama profesionalne hijerarhije, uključujući napredovanje na poslu;</p> <p>(b) pristup svim vrstama i razinama profesionalne orijentacije, stručnog osposobljavanja i stručnog usavršavanja te prekvalifikacije, uključujući praktično radno iskustvo;</p> <p>(c) uvjete zaposlenja i radne uvjete, uključujući uvjete otkaza, te plaću, kako je predviđeno u članku 141. Ugovora;</p> <p>(d) članstvo i sudjelovanje u</p>					

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	organizacijama radnika ili poslodavaca odnosno bilo kakvoj organizaciji koja okuplja pripadnike određene profesije, uključujući povlastice koje pružaju te organizacije.					
Članak 14 Stavak 2	<p style="text-align: center;">Članak 14.</p> <p>Zabrana diskriminacije 2. Države članice mogu predvidjeti da različito tretiranje s obzirom na mogućnost zapošljavanja i pripadajućeg osposobljavanja koje se temelji na određenom svojstvu vezanom uz spol ne predstavlja diskriminaciju ako zbog prirode dotičnog posla ili zbog konteksta u kojemu se on obavlja to svojstvo predstavlja stvaran i odlučujući zahtjev posla, pod uvjetom da je takvo</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	različito tretiranje opravdano legitimnim ciljem i da je dotični zahtjev primjeren.					
Članak 15	<p style="text-align: center;">Članak 15.</p> <p style="text-align: center;">Povratak s roditeljnog dopusta</p> <p>Žena koja koristi roditeljni dopust ima se pravo po isteku tog dopusta vratiti na svoje radno mjesto ili na istovjetno radno mjesto pod uvjetima koji za nju nisu manje povoljni i ima pravo uživati sva poboljšanja radnih uvjeta na koja bi imala pravo za vrijeme svoje odsutnosti.</p>	Zakon o radu (nacrt)	Članak 73 Stavak 1 Pravo povratka na prethodne ili odgovarajuće poslove	(1) Nakon proteka roditeljnog, roditeljskog, posvojiteljskog dopusta, dopusta radi skrbi i njege djeteta s težim smetnjama u razvoju te mirovanja radnog odnosa do treće godine života djeteta sukladno posebnom propisu, radnik koji je koristio neko od tih prava ima pravo povratka na poslove na kojima je radio prije korištenja toga prava, a ako je prestala potreba za obavljanjem tih poslova, poslodavac mu je dužan ponuditi sklapanje ugovora o radu za obavljanje drugih odgovarajućih poslova.	U	

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
Članak 16	<p style="text-align: center;">Članak 16.</p> <p style="text-align: center;">Roditeljski i posvojiteljski dopust</p> <p>Ova Direktiva ne dovodi u pitanje pravo država članica da priznaju zasebna prava na roditeljski i/ili posvojiteljski dopust. Države članice koje priznaju ta prava poduzet će potrebne mjere kako bi radnike i radnice zaštitile od otpuštanja zbog korištenja tih prava i pobrinut će se da se oni po isteku tog dopusta imaju pravo vratiti na svoje radno mjesto odnosno na istovjetno radno mjesto pod uvjetima koji za njih nisu manje povoljni te da uživaju sva poboljšanja radnih uvjeta na koja bi imali pravo za vrijeme svoje odsutnosti</p>	Zakon o radu (nacrt)	Članak 73 Stavak 1, 2, 3 Pravo povratka na prethodne ili odgovarajuće poslove	<p>(1) Nakon proteka roditeljnog, roditeljskog, posvojiteljskog dopusta, dopusta radi skrbi i njege djeteta s težim smetnjama u razvoju te mirovanja radnog odnosa do treće godine života djeteta sukladno posebnom propisu, radnik koji je koristio neko od tih prava ima pravo povratka na poslove na kojima je radio prije korištenja toga prava, a ako je prestala potreba za obavljanjem tih poslova, poslodavac mu je dužan ponuditi sklapanje ugovora o radu za obavljanje drugih odgovarajućih poslova.</p> <p>(2) Ako radnik prestane koristiti pravo iz stavka 1. ovoga članka, poslodavac ga je dužan vratiti na poslove na kojima je radio prije korištenja prava iz stavka 1. ovoga članka, u roku mjesec dana</p>	U	

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
				od dana kada ga je radnik obavijestio o prestanku korištenja tih prava. (3) Radnik koji se koristio pravom iz stavka 1. ovoga članka ima pravo na dodatno stručno osposobljavanje, ako je došlo do promjene u tehnici ili načinu rada.		
GLAVA III Poglavlje 1 Odjeljak 1 Članak 17 Stavak 1	Pravni lijekovi i provedba Odjeljak 1. Pravni lijekovi Članak 17. Zaštita prava 1. Države članice će svim osobama koje se smatraju oštećenima zbog neprimjenjivanja načela					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	jednakoga tretiranja osigurati mogućnost pokretanja sudskog postupka u svrhu provedbe obveza na temelju ove Direktive, čak i nakon prestanka odnosa u kojemu se dogodila navodna diskriminacijska mogućnost, a nakon eventualnog obraćanja drugim nadležnim tijelima i postupaka mirenja tamo gdje države članice to smatraju primjerenim.					
Članak 17 Stavak 2	<p style="text-align: center;">Članak 17.</p> <p style="text-align: center;">Zaštita prava</p> <p>2. Države članice će se pobrinuti da se udruženja, organizacije i druge pravne osobe koje prema kriterijima utvrđenim u nacionalnom pravu posjeduju legitiman interes u osiguravanju</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	poštovanja odredaba ove Uredbe mogu uz suglasnost podnositelja pritužbe uključiti u bilo koji sudski i/ili upravni postupak predviđen za provedbu obveza na temelju ove Direktive u ime ili na strani podnositelja pritužbe					
Članak 17 Stavak 3	<p style="text-align: center;">Članak 17.</p> <p style="text-align: center;">Zaštita prava</p> <p>3. Stavak 1. i 2. ne utječu na nacionalne propise u vezi s rokovima za podnošenje tužbi koje se tiču načela jednakoga tretiranja.</p>					Neusporedivo
Članak 18	<p style="text-align: center;">Članak 18.</p> <p>Naknada štete ili obeštećenje Države članice će u svoje</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrtni)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	pravne sustave ugraditi potrebne mjere kako bi osigurale stvarnu i učinkovitu naknadu štete odnosno obeštećenje, ovisno o odredbama države članice, za štetu koju je pretrpjela oštećena osoba kao posljedica diskriminacije na temelju spola, vodeći računa da ta naknada odnosno obeštećenje budu odvratajući i razmjerni pretrpljenoj šteti. Ta se naknada odnosno obeštećenje ne može ograničiti unaprijed određenom gornjom granicom, osim ako poslodavac može dokazati da se jedina šteta koju je kandidat/kandidatkinja pretrpio/pretrpila zbog diskriminacije u smislu ove Direktive sastoji u tome što njegova/njezina molba za					
--	--	--	--	--	--	--

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrtni)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	zaposlenje nije uzeta u obzir.					
Odjeljak 2 Članak 19 Stavak 1	<p style="text-align: center;">Teret dokaza</p> <p style="text-align: center;">Članak 19.</p> <p style="text-align: center;">Teret dokaza</p> <p>1. Države članice će poduzeti potrebne mjere u okviru svojih pravosudnih sustava kako bi osigurale da teret dokaza da nije došlo do povrede načela jednakoga tretiranja bude na tuženiku nakon što osobe koje se smatraju oštećenima zbog neprimjenjivanja načela jednakoga tretiranja pred sudom ili drugim nadležnim tijelom utvrde činjenice iz kojih se može pretpostaviti da je došlo do izravne ili</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	neizravne diskriminacije.					
Članak 19 Stavak 2	<p style="text-align: center;">Članak 19.</p> <p style="text-align: center;">Teret dokaza</p> <p>2. Stavak 1. ne priječi države članice da uvedu pravila dokaznog postupka koja su povoljnija za tuženika</p>					Neusporedivo
Članak 19 Stavak 3	<p style="text-align: center;">Članak 19.</p> <p style="text-align: center;">Teret dokaza</p> <p>3. Države članice ne moraju primjenjivati stavak 1. na postupke u kojima sud ili nadležno tijelo utvrđuje činjenično stanje.</p>					Neusporedivo
Članak 19 Stavak 4	Članak 19.					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	<p style="text-align: center;">Teret dokaza</p> <p>4. Stavak 1., 2. i 3. također se primjenjuje na:</p> <p>(a) slučajeve obuhvaćene člankom 141. Ugovora te, ukoliko se radi o diskriminaciji na temelju spola, Direktivom 92/85/EEZ i 96/34/EZ;</p> <p>(b) sve građanske i upravne postupke koji se tiču javnog ili privatnog sektora i za koje je u nacionalnom pravu predviđena mogućnost korištenja pravnog lijeka na temelju mjera iz točke (a), osim izvansudskih postupaka koji se vode na dobrovoljnoj osnovi ili su predviđeni u nacionalnom pravu.</p>					
--	--	--	--	--	--	--

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
Članak 19 Stavak 5	<p style="text-align: center;">Članak 19. Teret dokaza</p> <p>5. Ako države članice ne odrede drukčije, ovaj se članak ne primjenjuje na kaznene postupke.</p>					Neusporedivo
Poglavlje 2 Članak 20 Stavak 1	<p style="text-align: center;">Promicanje jednakoga tretiranja – dijalog</p> <p style="text-align: center;">Članak 20.</p> <p style="text-align: center;">Tijela za ravnopravnost</p> <p>1. Države članice će imenovati tijelo ili tijela za promicanje, analiziranje, praćenje i pružanje potpore jednakom tretiranju svih osoba, bez diskriminacije na temelju spola, i provesti potrebna rješenja. Ta tijela mogu biti dio nadležne agencije za zaštitu</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacr)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	ljudskih prava i prava pojedinaca na nacionalnoj razini.					
Članak 20 Stavak 2	<p style="text-align: center;">Članak 20.</p> <p style="text-align: center;">Tijela za ravnopravnost</p> <p>2. Države članice će se pobrinuti da nadležnosti tih tijela uključuju:</p> <p>(a) ne dovodeći u pitanje pravo žrtava i udruženja, organizacija i drugih pravnih osoba iz članka 17. stavka 2., pružanje neovisne pomoći žrtvama diskriminacije kod provedbe njihovih pritužbi vezanih uz diskriminaciju;</p> <p>(b) provođenje neovisnih istraživanja o diskriminaciji;</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacr)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	<p>(c) objavu neovisnih izvješća i davanje preporuka o svim pitanjima vezanim uz ovaj oblik diskriminacije;</p> <p>(d) razmjenu raspoloživih informacija na odgovarajućoj razini s odgovarajućim europskim tijelima, npr. budući europski institut za ravnopravnost spolova.</p>					
Članak 21 Stavak 1	<p style="text-align: center;">Članak 21.</p> <p style="text-align: center;">Socijalni dijalog</p> <p>1. Države članice će u skladu s nacionalnim tradicijama i običajem poduzeti odgovarajuće mjere za promicanje socijalnog dijaloga među socijalnim partnerima s</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	<p>ciljem poticanja jednakoga tretiranja, primjerice praćenjem praksi na radnom mjestu i kod zapošljavanja, stručnog osposobljavanja i napredovanja na poslu kao i praćenjem kolektivnih ugovora, kodeksa ponašanja, istraživanja odnosno razmjene iskustava i dobrih praksi.</p>					
Article 21 Paragraph 2	<p style="text-align: center;">Članak 21.</p> <p style="text-align: center;">Socijalni dijalog</p> <p>2. Ako je to u skladu s nacionalnim tradicijama i običajem, države članice će poticati socijalne partnere, ne dovodeći pritom u pitanje njihovu autonomiju, da promiču ravnopravnost</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	muškaraca i žena i fleksibilne uvjete rada radi lakšeg usklađivanja poslovnog i privatnog života te da na odgovarajućoj razini sklapaju sporazume u kojima se utvrđuju antidiskriminacijska pravila u područjima iz članka 1. koja ulaze u opseg kolektivnog pregovaranja. Ti će sporazumi poštovati odredbe ove Direktive i relevantne nacionalne provedbene mjere.					
Članak 21 Stavak 3	Članak 21. Socijalni dijalog 3. Države članice će u skladu s nacionalnim pravom, kolektivnim ugovorima ili običajem poticati poslodavce da planski i sustavno promiču					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	jednako tretiranje muškaraca i žena na radnom mjestu te s obzirom na mogućnosti zapošljavanja, stručnog osposobljavanja i napredovanja.					
Članak 21 Stavak 4	<p style="text-align: center;">Članak 21. Socijalni dijalog</p> <p>4. One će u tu svrhu poticati poslodavce da zaposlenicima i/ili njihovim predstavnicima u redovitim razmacima osiguravaju odgovarajuće informacije o jednakom tretiranju muškaraca i žena u poduzeću.</p> <p>Te informacije mogu uključivati pregled zastupljenosti muškaraca i žena na različitim razinama</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nactr)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	organizacije, njihove plaće i razlike u plaćama te moguće mjere za poboljšanje stanja u suradnji s predstavnicima zaposlenika.					
Članak 22	<p style="text-align: center;">Članak 22.</p> <p style="text-align: center;">Dijalog s nevladinim organizacijama</p> <p>Države članice će poticati dijalog s odgovarajućim nevladinim organizacijama koje u skladu s nacionalnim pravom i običajem imaju legitimni interes sudjelovati u borbi protiv diskriminacije na temelju spola s ciljem promicanja načela jednakoga tretiranja</p>					Neusporedivo
Poglavlje 3 Članak 23	Opće horizontalne odredbe					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	<p style="text-align: center;">Članak 23.</p> <p style="text-align: center;">Usklađivanje</p> <p>Države članice će poduzeti sve potrebne mjere kako bi:</p> <p>(a) se ukinuli svi zakoni i drugi propisi koji su protivni načelu jednakoga tretiranja;</p> <p>(b) se odredbe pojedinačnih i kolektivnih ugovora i sporazuma, internih pravilnika poduzeća kao i pravilnika kojima su uređena slobodna zanimanja i profesije odnosno pravilnika organizacija radnika i poslodavaca kao i sva druga rješenja koja su protivna načelu jednakoga tretiranja proglasila ništavnima ili mogla proglasiti ništavnima odnosno</p>					
--	---	--	--	--	--	--

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nactr)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	<p>izmijenila;</p> <p>(c) spriječile da se programi profesionalnog socijalnog osiguranja koji sadrže takve odredbe odobre odnosno prošire upravnim mjerama.</p>					
Članak 24	<p style="text-align: center;">Članak 24.</p> <p style="text-align: center;">Viktimizacija</p> <p>Države članice će u svoje nacionalne pravne sustave ugraditi potrebne mjere kako bi zaštitile zaposlenike i njihove predstavnike predviđene nacionalnim zakonima i/ili običajem od otpuštanja i drugih štetnih postupaka poslodavca kao odgovor na internu pritužbu ili sudski postupak koji je pokrenut kako bi se nametnulo</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	poštovanje načela jednakoga tretiranja					
Članak 25	<p style="text-align: center;">Članak 25.</p> <p style="text-align: center;">Kazne</p> <p>Države članice će utvrditi propise o kaznama koje će se primjenjivati u slučaju povreda nacionalnih odredaba donesenih na temelju ove Direktive i poduzet će sve potrebne mjere kako bi osigurale njihovu primjenu. Kazne, koje mogu uključivati isplatu naknade žrtvi, moraju biti učinkovite, primjerene i odvraćajuće. Države članice će te odredbe priopćiti Komisiji najkasnije do 5. listopada 2005. te će je bez odlaganja obavješćivati o svim naknadnim izmjenama tih</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	odredaba.					
Članak 26	<p style="text-align: center;">Članak 26.</p> <p style="text-align: center;">Sprečavanje diskriminacije</p> <p>Države članice će u skladu s nacionalnim pravom, kolektivnim sporazumima i običajem poticati poslodavce i nadležne osobe za stručno osposobljavanje da poduzmu učinkovite mjere radi sprečavanja svih oblika diskriminacije na temelju spola, a posebno uznemiravanja i seksualnog uznemiravanja na radnom mjestu te u vezi s mogućnošću zapošljavanja, stručnog osposobljavanja i napredovanja.</p>	Zakon o radu (nacrt)	Članak 5 Stavak 4 Temeljne obveze i prava iz radnog odnosa	(4) Zabranjena je izravna ili neizravna diskriminacija na području rada i radnih uvjeta, uključujući kriterije za odabir i uvjete pri zapošljavanju te napredovanju, profesionalnom usmjeravanju, stručnom osposobljavanju i usavršavanju te prekvalifikaciji, sukladno posebnom zakonu.	U	

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
Članak 27 Stavak 1	<p style="text-align: center;">Članak 27.</p> <p>Minimalni zahtjevi 1. Države članice mogu uvesti ili nastaviti provoditi odredbe koje su s obzirom na zaštitu načela jednakoga tretiranja povoljnije od odredaba utvrđenih u ovoj Direktivi</p>					Neusporedivo
Članak 27 Stavak 2	<p style="text-align: center;">Članak 27.</p> <p>Minimalni zahtjevi 2. Provedba ove Direktive ni u kom slučaju ne smije biti dovoljan razlog za smanjenje razine zaštite radnika u područjima na koja se ona primjenjuje, ne dovodeći u pitanje pravo država članica da na promjene stanja odgovore donošenjem zakona i drugih propisa različitih od onih koji</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	su na snazi u trenutku notifikacije ove Direktive, pod uvjetom da se pritom poštuju sve odredbe ove Direktive					
Članak 28	Članak 28.					Neusporedivo
Stavak 1	<p style="text-align: center;">Odnos prema propisima Zajednice i nacionalnim propisima</p> <p>1. Ova Direktiva ne dovodi u pitanje odredbe koje se tiču zaštite žena, posebice u pogledu trudnoće i majčinstva.</p>					
Članak 28	Članak 28.					Neusporedivo
Stavak 2	<p style="text-align: center;">Odnos prema propisima Zajednice i nacionalnim propisima</p> <p>2. Ova Direktiva ne dovodi u pitanje odredbe Direktive</p>					

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	96/34/EZ i Direktive 92/85/EEZ					
Članak 29	<p>Članak 29.</p> <p>Promicanje ravnopravnosti spolova</p> <p>Države članice će kod utvrđivanja i provedbe zakona i drugih propisa, politika i aktivnosti u područjima na koje se odnosi ova Direktiva aktivno uzeti u obzir cilj ravnopravnosti muškaraca i žena.</p>					Neusporedivo
Članak 30	<p style="text-align: center;">Članak 30.</p> <p style="text-align: center;">Širenje informacija</p> <p>Države članice će se pobrinuti da sve zainteresirane osobe budu prikladnim sredstvima</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	obaviještene o mjerama koje se poduzimaju na temelju ove Uredbe kao i o odredbama koje su već na snazi, po potrebi i na radnom mjestu.					
Glava IV Članak 31 Stavak 1	<p style="text-align: center;">ZAVRŠNE ODREDBE</p> <p style="text-align: center;">Članak 31.</p> <p style="text-align: center;">Izvješća</p> <p>1. Države članice će do 15. veljače 2011. Komisiji dostaviti sve informacije potrebne za sastavljanje izvješća o primjeni ove Direktive koje Komisija dostavlja Europskome parlamentu i Vijeću.</p>					Neusporedivo
Članak 31 Stavak 2	Članak 31.					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	Izvješća					
	2. Ne dovodeći u pitanje stavak 1., države članice će svake četiri godine Komisiji dostaviti tekstove svih mjera donesenih na temelju članka 141. stavka 4. Ugovora te izvješća o tim mjerama i njihovoj provedbi. Komisija će na temelju tih informacija svake četiri godine donijeti i objaviti izvješće s komparativnom ocjenom svih mjera u svjetlu Izjave br. 28 priložene Završnom aktu Amsterdamskog ugovora.					
Članak 31 Stavak 3	Članak 31. Izvješća 3. Države članice će ocijeniti					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacr)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	poslove iz članka 14. stavka 2. i u svjetlu socijalnih trendova odlučiti je li opravdano nastaviti s provedbom tih isključenja. One će Komisiji periodično priopćavati rezultate tog ocjenjivanja, a najmanje svakih 8 godina					
Članak 32	<p style="text-align: center;">Članak 32.</p> <p>Preispitivanje Komisija će najkasnije do 15. veljače 2011. preispitati primjenu ove Direktive i prema potrebi predložiti izmjene i dopune koje smatra potrebnima</p>					Neusporedivo
Članak 33	<p style="text-align: center;">Članak 33.</p> <p>Provedba</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	<p>Države članice će donijeti potrebne zakone i druge propise kako bi se uskladile s ovom Direktivom najkasnije do 15. kolovoza 2008. ili će se u istom roku pobrinuti da uprava i radnici sporazumom uvedu potrebne odredbe. Državama članicama se u slučaju posebnih teškoća može dati još najviše jedna godina za usklađivanje s ovom Direktivom. Države članice će poduzeti sve potrebne korake kako bi zajamčile rezultate propisane ovom Direktivom. One će Komisiji odmah dostaviti tekstove tih mjera.</p> <p>Kad države članice budu donosile te mjere, te će mjere prilikom njihove službene objave sadržavati uputu na ovu</p>					
--	---	--	--	--	--	--

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene

	<p>Direktivu ili će se uz njih navesti takva uputa. One će uz tu uputu također navesti izjavu da upute na direktive ukinute ovom Direktivom u postojećim zakonima i drugim propisima treba tumačiti kao upute na ovu Direktivu. Načine toga upućivanja i formulaciju izjave utvrdit će države članice.</p> <p>Obveza prenošenja ove Direktive u nacionalna zakonodavstva ograničena je na odredbe koje su sadržajno promijenjene u odnosu na ranije direktive. Obveza prenošenja odredaba koje su sadržajno nepromijenjene proizlazi iz ranijih direktiva.</p> <p>Države članice će Komisiji dostaviti tekst glavnih odredaba nacionalnog prava</p>					
--	---	--	--	--	--	--

U= potpuno usklađeno, DU= djelomično usklađeno, N= neusklađeno 61

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nacrt)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	koje budu donijele u području obuhvaćenom ovom Direktivom.					
Članak 34 Stavak 1	<p style="text-align: center;">Članak 34.</p> <p style="text-align: center;">Ukidanje</p> <p>1. Direktive 75/117/EEZ, 76/207/EEZ, 86/378/EEZ i 97/80/EZ ukidaju se s učinkom od 15. kolovoza 2009., ne dovodeći u pitanje obveze država članica u vezi s rokovima za prijenos u nacionalna zakonodavstva i primjenu direktiva navedenih u Prilogu I. dijelu B</p>					Neusporedivo
Članak 34 Stavak 2	<p style="text-align: center;">Članak 34.</p> <p style="text-align: center;">Ukidanje</p> <p>2. Upute na ukinute direktive smatraju se uputama na ovu</p>					Neusporedivo

USPOREDNI PRIKAZ

Država pristupnica: Hrvatska

Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006.o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakoga tretiranja muškaraca i žena u pitanjima zapošljavanja i obavljanja zanimanja		Zakonodavstvo države pristupnice Zakon o radu (Nactr)				
1	2	3	4	5	6	7
Članak	Tekst	Referenca	Članak, Stavak, Alineja, Broj Naziv, dan stupanja na snagu	Sadržaj	Usklađenost	Napomene
	Direktivu i treba ih tumačiti u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga II.					
Članak 35	<p style="text-align: center;">Članak 35.</p> <p style="text-align: center;">Stupanje na snagu</p> <p>Ova Direktiva stupa na snagu 20. dana od objave u Službenom listu Europske unije</p>					Neusporedivo
Članak 36	<p style="text-align: center;">Članak 36.</p> <p style="text-align: center;">Adresati</p> <p>Ova je Direktiva upućena državama članicama.</p>					Neusporedivo